



Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Some of this archived content is available only in one official language. Translation by CMHC can be requested and will be provided if demand is sufficient.

Contenu archivé

Le contenu identifié comme archivé est fourni à des fins de référence, de recherche ou de tenue des dossiers; il n'est pas assujéti aux normes Web du gouvernement du Canada. Aucune modification ou mise à jour n'y a été apportée depuis son archivage. Une partie du contenu archivé n'existe que dans une seule des langues officielles. La SCHL en fera la traduction dans l'autre langue officielle si la demande est suffisante.

P

PERSPECTIVE

VOLUME 35, N° 2, 1999



Canada 



P E R S P E C T I V E

is produced for employees and alumni of the Canada Mortgage and Housing Corporation. It is YOUR magazine, and we want to hear from YOU! Contact us with contributions, ideas for upcoming business, social or recreational events, or to give us feedback on the current issue. You can reach us at: Perspective, c/o Angela Christopher, Communications and Marketing Operations, National Office, 700 Montreal Road, Ottawa ON K1A 0P7. Angela can also be reached by e-mail at perspective@cmhc-schl.gc.ca, by phone at (613) 748-2300 extension 3178 or by fax at (613) 748-4072.

I N T H I S I S S U E

- 4 Brand New CMHC
- 8 Signing Ceremony
- 12 Child Care Award
- 12 New Features
- 14 National Office BBQ
- 16 Robert Lajoie Honoured
- 18 Annual Report
- 19 George Hendela
- 22 Alumni News
- 24 Telling Your Story
- 26 With Regret
- 28 Did You Know?
- 28 Coming Up

EDITORIAL STAFF AND BOARD

Director, Communications and Marketing Operations

Marie Maltais

EDITOR-IN-CHIEF

Communications and Marketing Operations

Lori Gandy

EDITOR

Communications and Marketing Operations

Angela Christopher

Managing Editors & Production

Everest Communications

EDITORIAL

BOARD MEMBERS FOR 1999-2000

Assisted Housing Division

Sylvie Rancourt

Human Resources and Organizational Development

Cecilia Lee

Research Division

Sue Ann Rothwell

Insurance, Marketing and Sales Division

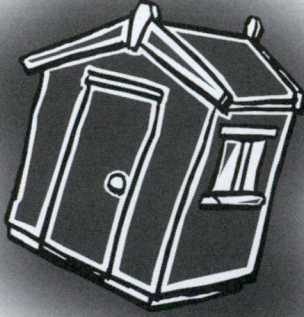
Paul Poliquin

Alumni Association

Stanley Squires

Québec Region

Marie-Chantale Lortie



P E R S P E C T I V E

Journal produit pour les employés et les retraités de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Il s'agit de VOTRE journal et nous voulons avoir de vos nouvelles! N'hésitez pas à communiquer avec nous relativement à vos articles et à vos idées, ainsi qu'à toute communication, et pour nous donner votre rétroaction sur le présent numéro. Vous pouvez communiquer avec nous à Perspective, aux soins d'Angela Christopher, Activités de communications et de marketing, Bureau national, 700 ch. de Montréal, Ottawa (ON) K1A 0P7. On peut également communiquer avec Angela par courriel à l'adresse suivante : perspective@cmhc-schl.gc.ca, par téléphone au (613) 748-2300, poste 3178, ou par télécopieur au (613) 748-4072.

D A N S C E N U M É R O

- 5 La nouvelle SCHL
- 9 Cérémonie de signature
- 13 Prix d'excellence pour les services de garde d'enfants
- 13 Nouvelles chroniques
- 15 BBQ au Bureau national
- 17 Robert Lajoie honoré
- 19 Rapport annuel
- 20 George Hendela *in memoriam*
- 23 Bulletin des anciens employés
- 25 Dites-le à votre façon
- 27 Avec regret
- 29 Saviez-vous que...?
- 29 À venir

P E R S O N N E L E T C O M I T É D E R É D A C T I O N

Directrice, Activités de communications et de marketing

Marie Maltais

R É D A C T R I C E E N C H E F

Activités de communications et de marketing

Lori Gandy

R É D A C T R I C E

Activités de communications et de marketing

Angela Christopher

Rédaction et production

Everest Communications

M E M B R E S D U C O M I T É D E R É D A C T I O N P O U R L A P É R I O D E D E 1 9 9 9 - 2 0 0 0

Division de l'aide au logement

Sylvie Rancourt

Ressources humaines et développement organisationnel

Cecilia Lee

Division de la recherche

Sue Ann Rothwell

Division du marketing et de la vente d'assurance

Paul Poliquin

Association des anciens

Stanley Squires

Région du Québec

Marie-Chantale Lortie

CHANGING FACE OF CMHC

WHAT HARMONIZATION AND THE BRANDING OF CMHC MEAN FOR YOU

CMHC has a new roof over its head. Its letterhead, that is.

The new red, roof-shaped logo and the tag line "Home to Canadians" was unveiled by Roger Collet, Vice-President, Communications and Marketing earlier this year. Together, the new logo and tag line are the best-known features of CMHC's overall harmonization and branding initiative.

They are also, however, only part of this broad initiative to create a harmonized image that links all of CMHC's products and services, and that is easily recognizable to all of our customers and stakeholders.

Extensive research and consultation with industry and the public had indicated that CMHC would benefit greatly from a more consistent image. Just a few of the benefits we are expected to see from the move to a unified image are: greater recognition, a better understanding of who we are and what we do, and reduced costs for the design and production of all our marketing and communications materials.

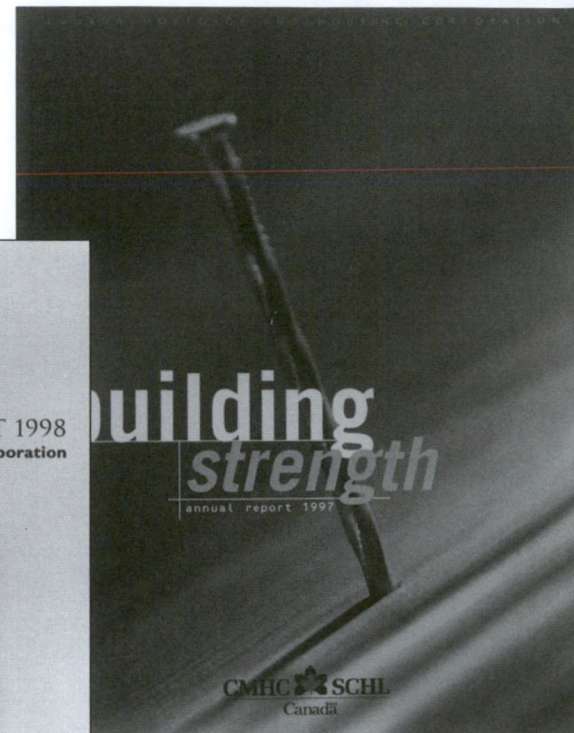
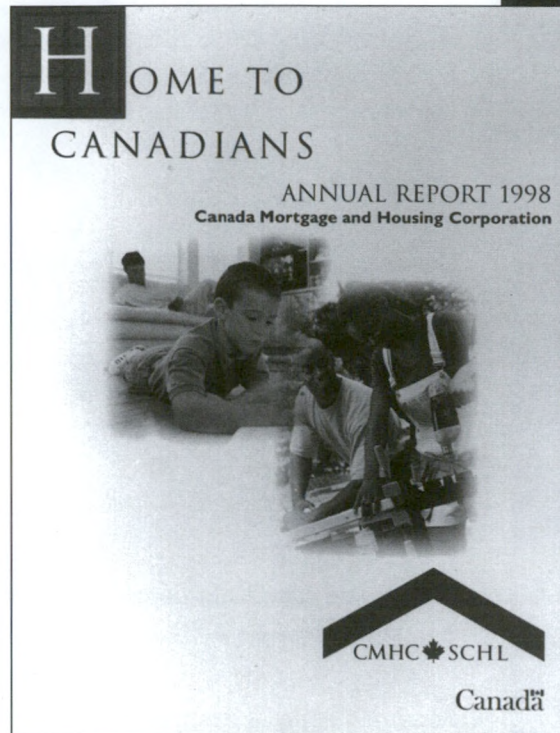
But what role will branding play in the promotion of CMHC, and why is it so important?

WHAT IS BRANDING?

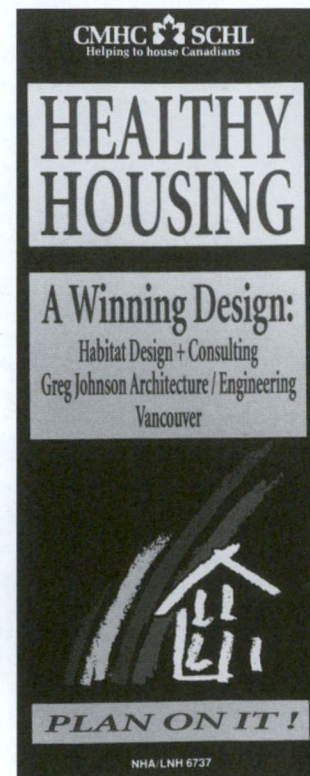
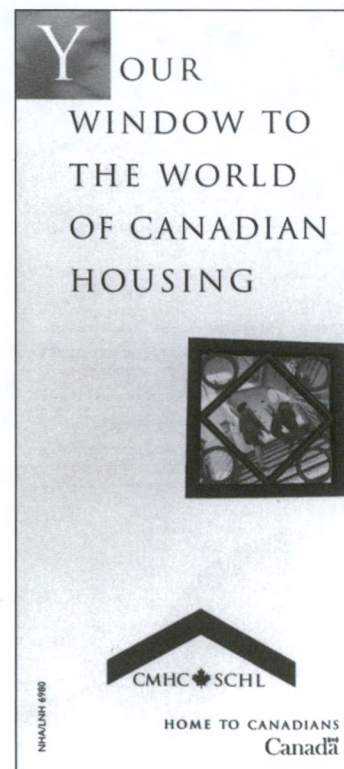
Harmonization means using the same look and message in all our communications: one logo, one tag line and one consistent look, from the same font and colours to the same layout on a page. But what exactly is branding?

Branding is a marketing strategy aimed at improving recognition and creating goodwill for a product, service or corporation. A clear and consistent brand image can set you apart from the competition, raising your profile and helping to increase loyalty among new and existing customers.

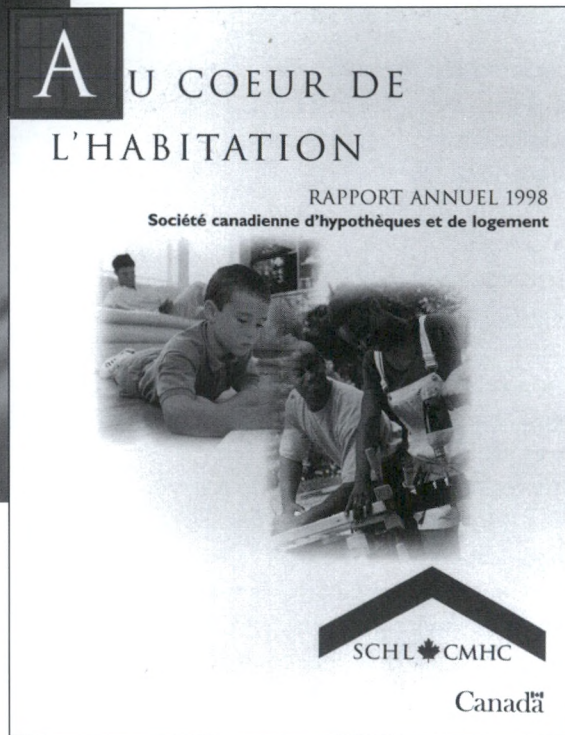
The brand for a corporation like CMHC is the sum total of what everyone outside the corporation –



The difference is clear – a single glance shows the difference between the look of CMHC communications materials "before" and "after" harmonization.



LE NOUVEAU VISAGE DE LA SCHL



HARMONISATION ET IMAGE DE MARQUE DE LA SCHL, QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR VOUS?

La SCHL a un nouveau toit au-dessus de la tête, c'est-à-dire son en-tête.

Le nouveau logo chapeauté d'un toit rouge et le slogan « Au coeur de l'habitation » ont été dévoilés plus tôt cette année, par Roger Collet, vice-président, Communications et marketing. Ces deux éléments constituent les caractéristiques les plus connues de l'initiative d'harmonisation et de la nouvelle image de marque de la SCHL.

Ils ne représentent toutefois qu'une partie de cette vaste entreprise visant à créer une image uniforme pour tous les produits et services de la SCHL, que nos clients et nos publics cibles pourront reconnaître facilement.

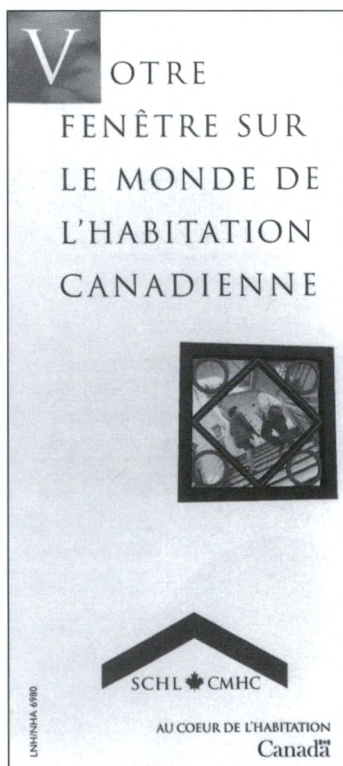
Des recherches approfondies et de vastes consultations ont été menées auprès du secteur de l'habitation et du public. Elles ont révélé qu'une image plus uniforme procurerait d'énormes avantages à la SCHL. En voici quelques-uns : reconnaissance accrue, meilleure compréhension de ce que nous sommes et de ce que nous faisons, réduction des coûts de conception et de production de nos documents de communication et de marketing.

Mais quel rôle l'image de marque jouera-t-elle dans la promotion de la SCHL et pourquoi est-ce si important?

QU'EST-CE QU'UNE IMAGE DE MARQUE?

L'harmonisation signifie l'utilisation de la même image et du même message dans toutes nos communications : un logo, un slogan et une image uniforme, créée à l'aide de la même police de caractères et des mêmes couleurs et disposée de la même façon sur la page. Mais en quoi consiste exactement l'image de marque ?

Il s'agit d'une stratégie de marketing visant à obtenir une reconnaissance accrue et à créer la renommée d'un produit, d'un service ou d'une entreprise. Une image de marque claire et uniforme



La différence est visible... du premier coup d'œil on distingue les documents préparés avant de ceux préparés après l'harmonisation.

customers, partners, stakeholders or the public at large – think about us, and what they think about who we are, what we do and the way we do it. In brief, it is the immediate mental image that comes to mind when the name of the Corporation is mentioned.

Just think of what comes to your mind when you hear names like McDonald's, Coke, Nike, BMW or Apple Computers. The first thought is probably of an image, like the Golden Arches and the Nike "swoosh," or of a tag line, such as "Just do it," "Think Different" or "Where's the Beef?"

But something else happens when you think of these companies and their image. How you feel about them also immediately comes back to you. The quality appeal of a BMW. The sense of innovation in the face of competition that comes from the "underdogs" at Apple. Or even the hip appeal of owning a Nike shoe.

This is what branding does at its best. It increases the recognition of the Corporation in the minds of our customers and of Canadians. It creates a broader understanding of our products and services. It showcases what we do best, and what we provide that makes us unique. And it builds a single, beneficial image of CMHC's mandate: "Home to Canadians."

THE IMPACT OF BRANDING

"Branding impacts everything," says Mr. Collet. "The first thing you think of when you talk about branding is the image – the visual image of the logo and the new tag line. But it also refers to the

co-ordination of all your marketing and communications materials. It means making certain all your products, services and messages work together to enforce the positioning you want in the marketplace."

The roll out of the harmonization and branding image will take place over a period of approximately 12 to 18 months. This time will be required to reprint stock with the new look as it is depleted, but the use of the new image is already being felt in CMHC communications and client presentations.

"The benefits of branding are to position CMHC in the market, and to be recognized by the public for the benefits we can provide," says Carole Lacroix, Manager, Corporate Marketing. "You get that by always using the same look and the same messages, over and over again. It's the new logo, but it's also answering the question, 'Who are we?' This is what branding does for an organization."

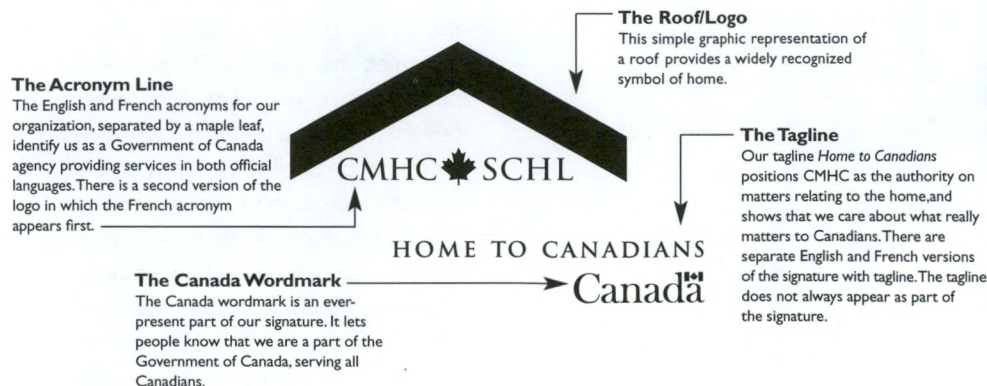
Terry Linford, CMHC Brand Manager, similarly emphasizes the importance of clear and consistent branding, and the role it can play in getting CMHC's message across to all Canadians. "With many logos and looks, you participate in hiding yourself," he says. "In harmonizing all our products – everything where we identify CMHC – we become visible to the public as one Corporation, not twelve or sixteen. With branding, you do less but you do it better, because you have focus."

WHAT DOES BRANDING DO FOR YOU?

For employees not directly involved in the marketing of the Corporation, branding still provides considerable benefits.

"Branding brings people together," Carole says. "It brings business lines together, it brings products and services together, as a Corporation. Branding means belonging to a Corporation where it's easy to be recognized – visually, and for the value we provide to Canadians."

For CMHC, harmonization and branding are all about getting that message out to Canadians, and getting it out in a clear, consistent and cost-effective manner. >



BENEFITS OF BRANDING

- Increase the visibility and recognition of CMHC
- Present CMHC as "One Organization" serving many clients
- Position us as different from the competition
- Help cross-sell our products and services
- Cement who we are and what we do in the minds of Canadians
- Reduce marketing costs
- Build a foundation from which to launch new products or initiatives

peut permettre à une entreprise de se démarquer de ses concurrents, d'étendre sa renommée et de mieux fidéliser ses clients actuels et nouveaux.

Pour une société comme la SCHL, l'image de marque constitue la somme de ce que tout le monde, à l'extérieur de la Société (clients, partenaires, publics cibles et public en général), pense de nous et de ce que nous sommes, de ce que nous faisons et de la façon dont nous le faisons. Bref, c'est l'image qui vient immédiatement à l'esprit des gens lorsque l'on mentionne le nom de la Société.

Pensez à ce qui vous vient à l'esprit lorsque vous entendez le nom d'entreprises comme McDonald's, Coke, Nike, BMW, Apple, etc. Vous verrez probablement une image telle que le grand « M » jaune de McDonald's ou le tourbillon de Nike, ou vous penserez à un slogan tel que « De coeur et d'acier », « Pensons autrement » ou « Tasse-toi mon oncle! ».

Mais il se passe autre chose quand vous pensez à ces entreprises et à leur image. La perception que vous en avez vous revient immédiatement à l'esprit : l'attrait de la qualité d'une BMW, le sens de l'innovation de Apple face à son concurrent ou encore le sentiment d'être « cool » quand on porte des Nike.

Voici les effets d'une image de marque à son meilleur : augmentation de la reconnaissance de la SCHL dans l'esprit de nos clients et des Canadiens; meilleure connaissance de nos produits et services; vitrine de ce que nous faisons de mieux et de ce que nous sommes les seuls à offrir. Ainsi, la SCHL peut transmettre une image uniforme et positive de son mandat : « Au coeur de l'habitation ».

L'INCIDENCE DE L'IMAGE DE MARQUE

« L'image de marque influe sur tout, affirme M. Collet. La première chose à laquelle vous pensez lorsque vous parlez de la création d'une image de marque, c'est justement à l'image -- l'image visuelle représentée par le logo et le nouveau slogan. Mais la création d'une image de marque nécessite aussi la coordination de tous les documents de marketing et de communication, l'assurance que tous les produits, services et messages sont harmonisés de manière à acquérir la position que vous désirez sur le marché. »

L'initiative d'harmonisation et la mise en place de l'image de marque se dérouleront sur une période de 12 à 18 mois environ. C'est le temps qu'il faudra pour renouveler le stock de papeterie, mais on commence déjà à utiliser la nouvelle image dans les communications de la SCHL et dans les exposés à l'intention des clients.

« La création d'une image de marque procure les avantages suivants : meilleur positionnement de la SCHL par rapport à la concurrence et reconnaissance accrue de la part du public pour les avantages que nous offrons », de dire Carole Lacroix, directrice, Marketing de la Société. « On peut obtenir ces résultats en utilisant continuellement la même image et les mêmes messages. Notre nouveau logo, c'est aussi la réponse à la question « Qui sommes-nous ? ». Voilà à quoi sert l'image de marque d'une organisation. »

Terry Linford, directeur, Image de marque, souligne, lui aussi, l'importance d'une image de marque claire et uniforme et du rôle qu'elle peut jouer dans la transmission des messages de la SCHL à

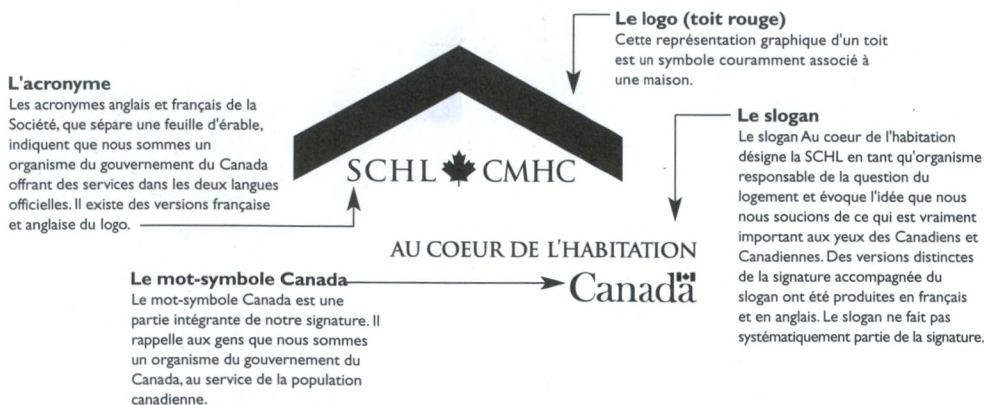
tous les Canadiens. « Avec des images et des logos différents, vous vous cachez vous-même, dit-il. En harmonisant tous nos produits, c'est-à-dire tout ce sur quoi le nom de la SCHL apparaît, le public se rendra compte que nous formons une seule organisation et non pas douze ou seize. Avec une image de marque, vous en faites moins, mais vous le faites mieux, parce que vous avez un objectif. »

QUELS SONT LES AVANTAGES DE L'IMAGE DE MARQUE POUR VOUS?

Même si vous ne participez pas directement aux activités de marketing de la Société, l'image de marque peut quand même vous procurer d'importants avantages.

« L'image de marque rassemble les gens, de dire Carole. Elle unit les secteurs d'activité et regroupe les produits et les services au sein d'une même organisation. Posséder une image de marque signifie appartenir à une organisation facile à reconnaître, visuellement et pour les avantages qu'elle procure aux Canadiens. »

Pour la SCHL, l'harmonisation et l'image de marque constituent le moyen de transmettre ce message aux Canadiens, et ce, de façon claire, uniforme et efficiente. >



AVANTAGES DE L'IMAGE DE MARQUE

- Meilleure visibilité et reconnaissance accrue de la SCHL
- Perception de la SCHL comme « un seul organisme » au service de nombreux clients
- Positionnement de la SCHL de manière à ce qu'elle se démarque de ses concurrents
- Promotion croisée de nos produits et services
- Consolidation dans l'esprit des Canadiens de ce que nous sommes et de ce que nous faisons
- Réduction des frais de marketing
- Établissement des bases servant à lancer de nouveaux produits ou de nouvelles initiatives

MORE THAN A SIGNING CEREMONY

CELEBRATION MARKS THE START OF A NEW ERA

The signing of Memoranda of Understanding with two Prairie tribal councils on January 26 marked the first time that Canada Mortgage and Housing Corporation has signed agreements of this kind with any First Nation organization.

CMHC signed the agreements with the Keewatin Tribal Council, which represents eleven First Nations in Northern Manitoba, and the Treaty 7 Tribal Council, which represents seven First Nations in Southern Alberta. The agreements pave the way for the two First Nations organizations to deliver and administer their own on-reserve housing programs. They also set an important precedent for all future such agreements across Canada.

A SINGULAR HONOUR

All those present understood the significance of the event that was taking place, according to Berta Zaccardi, former General Manager for the Prairie, Nunavut and Northwest Territories Region.

"We felt honoured by the ceremonies that accompanied the signings - the prayers and the dancing," she said.

For Doug Stewart, CMHC's Vice-President of Policy and Programs, the ceremonies marked his first official function as the vice-president responsible for CMHC's Assisted Housing program. "What struck me was seeing two worlds come closer together," he said following the ceremonies.

ONE GIANT STEP

The Keewatin Tribal Council delegation included Chief Peter Andrews, Chief

Arnold Ouskan, Chief Jerome Denechezhe, Chief Tom McKay, Chief Norman Flett and Chief Roy Bighetty.

Representing the Treaty 7 Tribal Council at the signing ceremony were Executive Director Gregg Smith, Chief Chris Slade, Chief Roy Whitney, Chief John Snow Sr., Chief Darcy Dixon, Chief Darlene Munro-Yellow Old Woman, Chief Peter Strikes With A Gun and Chief Paul Chiniquay.

"It is a step toward us managing our on-reserve housing portfolio to better benefit Treaty 7," Mr. Smith told reporters.

T.J. Lee, CMHC's Manager of Assisted Housing for the Prairies, said in a news release that CMHC is committed to working with First Nations organizations. "The eventual transfer of CMHC's on-reserve housing activities to First Nations organizations will create jobs and improve living conditions for aboriginal people -



Signing representative from the Treaty 7 Tribal Council.

Représentant du Treaty 7 Tribal Council aux séances de signature

PLUS QU'UNE CÉRÉMONIE DE SIGNATURE

LA CÉLÉBRATION MARQUE LE DÉBUT D'UNE NOUVELLE ÈRE

La signature de protocoles d'entente avec deux conseils tribaux des Prairies le 26 janvier marque la première fois que la Société canadienne d'hypothèques et de logement signe des ententes de ce genre avec les Premières nations.

La SCHL a signé des ententes avec le Conseil tribal du Keewatin, qui représente onze Premières nations du Nord du Manitoba, et le Treaty 7 Tribal Council, qui représente sept Premières nations du Sud de l'Alberta. Les ententes permettront aux deux organismes des Premières nations de réaliser et d'administrer leurs propres programmes de logements dans les réserves. Elles ont également créé un important précédent qui favorisera d'autres ententes du genre au Canada.

UNE DISTINCTION REMARQUABLE

Tous ceux qui étaient présents ont compris l'importance de l'événement, selon Berta Zaccardi, ancienne directrice générale de la région des Prairies, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest.

« Les cérémonies qui ont suivi les séances de signature nous ont fait grand honneur - les prières et la danse », a-t-elle dit.

Pour Doug Stewart, vice-président de la SCHL, Politiques et programmes, les cérémonies ont marqué sa première fonction officielle à titre de vice-président responsable de l'Aide au logement. « Ce qui m'a frappé était de voir deux mondes se rapprocher », a-t-il dit après les cérémonies.

UN PAS DE GÉANT

Les chefs Peter Andrews, Arnold Ouskan, Jerome Denechezhe,

Tom McKay, Norman Flett et Roy Bighetty composaient la délégation du Conseil tribal du Keewatin.

Les personnes qui représentaient le Treaty 7 Tribal Council à la cérémonie des signatures étaient le directeur exécutif Gregg Smith, et les chefs Chris Slade, Roy Whitney, John Snow Sr, Darcy Dixon, Darlene Munro-Yellow Old Woman, Peter Strikes With A Gun et Paul Chiniquay.

« C'est pour nous un pas vers la gestion de notre portefeuille de logements dans les réserves qui saura profiter au Treaty 7 », a indiqué M. Smith aux journalistes.

T.J. Lee, gestionnaire de l'Aide au logement dans les Prairies, a affirmé dans un communiqué que la SCHL entend travailler en collaboration avec les organismes des Premières nations. « Le transfert éventuel aux organismes autochtones des activités en matière de logement dans les réserves créera de



Célébrations du Treaty 7 avec des danseurs et des joueurs de tambours après la signature des protocoles d'entente

Treaty 7 celebrated the MOU signing with tribal dancers and drummers.

particularly in the Prairies, where over 40 per cent of Canada's aboriginal population resides."

The signing ceremonies received extensive media coverage, from the Prairies all the way to Truro, Nova Scotia. After the ceremonies, Lee singled out CMHC's Assisted Housing senior advisors in the Prairie, Nunavut and NWT region. "Special recognition goes to Ken Taylor, Don Moulds, Peggy Roberts, Rhoda Rieder and Terry Hodgkinson who worked tirelessly with the First Nations to achieve the goal of devolution," he said.

The MOUs are a result of recommendations made in the 1995 report *Gathering Strength: Report of the*

Royal Commission on Aboriginal Peoples, in which the Commission recommended that First Nations organizations assume jurisdiction over their own housing. January's event was a tremendous step forward in making this transfer a reality. >

SNEAK PEAK AT THE NEW MILLENNIUM!

ARE YOU READY YET FOR THE YEAR 2000?

That's okay - neither are we! Because we're missing your input!

In celebration of the new millennium, Perspective will be creating a special issue to commemorate the occasion. We are hoping to profile some of the best stories, most memorable personalities and great successes of the Corporation. As well, we will be looking ahead for CMHC as we all get ready for the next hundred years.

You will definitely want to keep this issue, but to make it a complete success, we are asking for your help. Start now, so that over the next few months you can send us any ideas you may have for stories you'd like to see profiled in this one-of-a-kind publication. We would also like to know what you'll be doing to mark the new millenium either by yourself or with family and friends. So tell us your story - big or small!

Look forward to this very special edition of Perspective.

l'emploi et améliorera les conditions de vie des Autochtones - particulièrement dans les Prairies, où réside plus de 40 pour cent de la population autochtone du Canada. »

Les médias ont assuré une couverture étendue des cérémonies de signature, des Prairies jusqu'à Truro en Nouvelle-Écosse. Après les cérémonies, M. Lee a tenu à reconnaître le mérite des conseillers principaux de l'Aide au logement de la SCHL dans la région des Prairies, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. « Nous remercions tout particulièrement Ken Taylor, Don Moulds, Peggy Roberts, Rhoda Rieder et Terry Hodgkinson qui ont travaillé

inlassablement avec les Premières nations pour parvenir à ce transfert de responsabilités », a-t-il dit.

Les protocoles d'entente découlent des recommandations du rapport de 1995 *Rassembler nos forces : Rapport de la Commission royale sur les peuples autochtones*, dans lequel la Commission recommande que les organismes des Premières nations soient responsables de leurs propres logements. L'événement de janvier fut un pas de géant vers la concrétisation de ce transfert. >

AVANT-GOÛT DU NOUVEAU MILLÉNAIRE!

ÊTES-VOUS PRÊTS POUR L'AN 2000?

Ce n'est pas grave, nous non plus! C'est pourquoi nous avons besoin de vous!

Pour célébrer le nouveau millénaire, Perspective publiera un numéro spécial soulignant l'occasion. Nous espérons mettre en vedette quelques-unes des meilleures histoires, les personnalités les plus mémorables et les grands succès de la Société. Nous envisagerons également l'avenir de la SCHL, en même temps que nous nous préparons pour le prochain siècle.

Vous souhaiterez certainement conserver ce numéro, mais pour obtenir le succès escompté nous avons besoin de votre aide. Commencez déjà à y réfléchir afin que d'ici les prochains mois, vous nous fassiez parvenir des suggestions d'histoires que vous aimeriez voir en vedette dans ce numéro unique. Nous aimerions également savoir ce que vous ferez pour marquer l'arrivée du nouveau millénaire, vos petits ou grands projets, seul ou avec vos amis et votre famille.

Ne manquez pas ce numéro très spécial de Perspective.

FAMILY FIRST!

On March 18, CMHC and six other members of the National Capital Region Emergency Child Care Consortium (NCRECCC) were presented with the first annual Work and Family Network Excellence Award.

The Work and Family Network is a community-based volunteer network of more than 90 public and private organizations and individuals. The award celebrates the efforts of individuals, organizations and the community to create a better balance of work and family responsibilities and to inspire

THE NCRECCC

The National Capital Region Emergency Child Care Consortium (NCRECCC) is the first association of its kind in Canada. The consortium is an innovative, community-based organization established in 1995. Comprised of public and private partners, it provides access to high-quality emergency or back-up childcare services for over 20,000 families in the National Capital Region. CMHC joined the NCRECCC in 1997.

others in the community to do the same.

Karen Kinsley, former Vice-President, Corporate Services and Chief Financial Officer accepted the award on behalf of CMHC. Other NCRECCC partners and fellow award recipients are: Nortel Technologies, Ottawa-Carleton District School Board, Canadian Union of Postal Workers, Nepean Hydro, County of Carleton Law Association and Short Term Child Care.

CMHC's participation in the consortium is indicative of the commitment and creativity of the corporation toward improving the lives of working families. In recent years, CMHC has introduced such pioneering programs as family-related leave, leave with income averaging, compressed work weeks and a partnership in the Sunflower Co-operative Day Care at the National Office. >



Karen Kinsley, former Vice-President, Corporate Services and Chief Financial Officer (right) accepts Work & Family Network Excellence Award on behalf of CMHC. She is accompanied by Hélène Boggia (left) and Menna Andrews (centre).

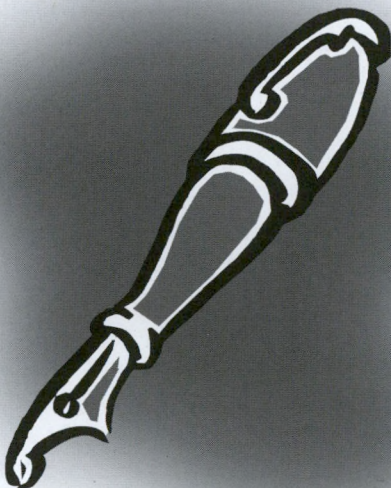
Karen Kinsley, ancienne vice-présidente, Services généraux et directrice financière (à droite), accepte, au nom de la SCHL, le prix d'excellence du Réseau travail et famille. Elle est en compagnie de Hélène Boggia (à gauche), et de Menna Andrews, (au centre).

NEW FEATURES!

In a constant effort to improve Perspective for our readers, we will be introducing over the next few issues a number of new columns that may become Regular Features of the magazine.

To help you find them, each of these columns will be highlighted by this easy-to-spot pen logo. Why not take a few moments to let us know which ones you'd like to see make a regular appearance, and which ones you'd rather see left on the drawing board?

Or, if you have other ideas for potential Regular Features, we'd love to hear from you. See the Contents page for our contact information and drop us a line and let us know how you see the future of your magazine!



LA FAMILLE D'ABORD

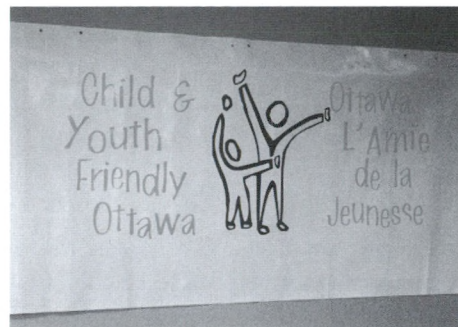
Le 18 mars, la SCHL et six autres membres du Consortium des services de garde d'urgence de la région de la capitale nationale (CSGURCN) ont reçu le premier prix d'excellence du Réseau travail et famille.

Le Réseau travail et famille est un réseau communautaire qui regroupe des bénévoles de plus de 90 organismes publics et privés et des particuliers. Le prix rend hommage aux efforts des particuliers, des organismes et de la collectivité pour créer un meilleur équilibre entre le travail et les

responsabilités familiales et inspirer d'autres membres de la collectivité à faire de même.

Karen Kinsley, ancienne vice-présidente, Services généraux et directrice financière, a accepté le prix au nom de la SCHL. Les autres partenaires du CSGURCN et gagnants sont : Nortel Technologies, Ottawa-Carleton District School Board, le Syndicat des postiers du Canada, Nepean Hydro, l'Association du Barreau du comté de Carleton et le Programme de garde à court terme.

La participation de la SCHL au consortium montre l'engagement et la créativité dont fait preuve la Société en ce qui a trait à l'amélioration de la qualité de vie des familles de travailleurs. Ces dernières années, la SCHL a présenté des programmes novateurs tels que les congés pour obligations familiales, les congés avec étalement du revenu, les semaines de travail comprimées et un partenariat dans La garderie coopérative Sunflower du Bureau national. >



Bannière de l'événement «Ottawa L'Amie de la Jeunesse».

Child and Youth Friendly Ottawa event banner.

LE CSGURCN

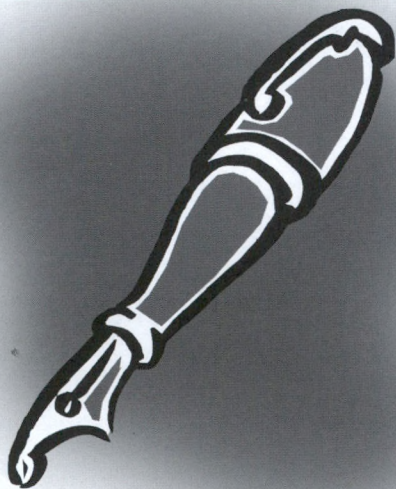
Le Consortium des services de garde d'urgence de la région de la capitale nationale (CSGURCN) est la première association du genre au Canada. Le consortium, fondé en 1995, est un organisme communautaire innovateur. Composé de partenaires publics et privés, il permet à plus de 20 000 familles de la RCN d'avoir accès à des services d'urgence ou d'appoint de garde d'enfants de grande qualité. La SCHL s'est jointe au CSGURCN en 1997.

NOUVELLES CHRONIQUES!

Dans un effort constant pour améliorer Perspective, nous présenterons de nouvelles chroniques dans les prochains numéros qui pourront peut-être devenir des chroniques régulières.

Pour vous aider à les repérer, chacune de ces chroniques sera accompagnée de ce logo en forme de stylo. Prenez donc quelques instants pour nous donner vos impressions sur les chroniques que vous souhaitez que l'on garde et celles que vous préférez qu'on laisse de côté.

Ou encore, si vous avez d'autres idées de chroniques intéressantes, nous aimerions les connaître. Consultez le Sommaire pour connaître les personnes à qui vous devez vous adresser. Glissez-nous un mot pour nous faire savoir comment vous envisagez le futur de votre magazine!



COOKING UP SOME FUN!

On June 17, the National Office got cooking again with its Annual Staff BBQ in the building's atrium.

In addition to the usual good food, good conversation and bad jokes, there were two extra reasons to celebrate this year. First, there was the warm welcome given to CMHC's new corporate signature – especially since it was presented as the literal "icing on the cake!"

Plus, eavesdroppers and party crashers would have found most attendees talking in glad tones about the passage of Bill C-66. The Bill, which amends the National Housing Act and the CMHC Act, was given Royal Assent just before employees tucked into their hamburgers, hot dogs and assorted other traditional summertime goodies.

BILL C-66 RECEIVES ROYAL ASSENT!

On June 17th, Bill C-66, amending the National Housing Act and the Canada Mortgage and Housing Corporation Act, was passed by Parliament and received Royal Assent.

This new legislation gives CMHC the green light to introduce new products and services, as well as new approaches to doing business. Stay tuned for upcoming articles in the next issue of Perspective on how the new NHA will facilitate the delivery of CMHC programs and services related to all our core activities and business lines.

In the words of CMHC President, Marc Rochon, who was a significant driving force behind this project, "This achievement is the latest chapter in a history of impressive successes. It is a great day for the Corporation!"

NHA BBQ
Photos by Gordon Barbeau.

BARBECUE LNH
Photos par Gordon Barbeau.

Doug Stewart, Vice-President, Policy and Programs, thanks the staff involved in the passage of Bill C-66. He is joined (l. to r.) by CMHC President Marc Rochon, Minister Gagliano and Chairman Peter Smith.

Doug Stewart, vice-président, Politiques et programmes, remercie le personnel qui a travaillé à l'adoption du projet de loi C-66. Il est accompagné (de gauche à droite) de Marc Rochon, président de la SCHL, du ministre Gagliano et du président du Conseil d'administration, Peter Smith.



Minister Gagliano, with CMHC President Marc Rochon (left) and Chairman Peter Smith (right), congratulates the NHA Team during the National Office's Annual Staff BBQ.

Le ministre Gagliano, avec le président de la SCHL Marc Rochon (à gauche) et Peter Smith, président du Conseil d'administration de la SCHL (à droite), félicite l'équipe de la LNH à l'occasion du barbecue annuel du personnel du Bureau national.

LES AMATEURS DE BONNE CHÈRE SE RÉGALENT

National Office staff listen intently to the announcement that Royal Assent has been given for the NHA.

Le personnel du Bureau national écoute attentivement l'annonce de la sanction royale de la LNH.

Le 17 juin, les employés se sont réunis dans la cour intérieure du Bureau national à l'occasion du BBQ annuel.

En plus de la bonne chère habituelle, des conversations agréables et des mauvaises blagues, il existait deux raisons supplémentaires pour fêter cette année. D'abord, il y a eu l'accueil chaleureux de la nouvelle signature de la SCHL – particulièrement depuis qu'on l'a présentée comme « la cerise sur le gâteau! »

De plus, les oreilles indiscrettes et les fêtards auraient trouvé que la plupart des participants parlaient d'un ton joyeux de l'adoption du projet de loi C-66. Le projet de loi, qui modifie la Loi nationale sur l'habitation et la Loi sur la SCHL, a reçu la sanction royale juste avant que les employés croquent dans leurs hamburgers, leurs hot dogs et les autres bonnes choses traditionnelles de l'été.

The passage of Bill C-66, and CMHC's new corporate signature, are immortalized in icing – for about 10 minutes!

L'adoption du projet de loi C-66 et le nouveau logo de la Société sont immortalisés dans le glaçage – pendant environ 10 minutes!

LE PROJET DE LOI C-66 REÇOIT LA SANCTION ROYALE!

Le 17 juin, le projet de loi C-66, modifiant la Loi nationale sur l'habitation et la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement a été adopté par le Parlement et a reçu la sanction royale.

Cette nouvelle loi donne le feu vert à la SCHL pour offrir des nouveaux produits et services, ainsi que de nouvelles ouvertures commerciales. Ne manquez pas le prochain numéro de Perspective; des articles de fond traiteront de la façon dont la nouvelle LNH facilitera la prestation de programmes et services de la SCHL relatifs à toutes nos activités principales.

Comme le dit Marc Rochon, président de la SCHL, qui a joué un rôle de premier plan pour mener à bien ce projet: « Cette réalisation est le dernier chapitre dans l'histoire de réussites impressionnantes. C'est une journée mémorable pour la Société! »

Cutting the cake! Minister Gagliano (centre) is joined by his Legislative Assistant Albano Gidaro (left), who championed the bill through its various levels of approval, and CMHC President Marc Rochon (right) and Chairman Peter Smith (far right). Behind them are CMHC staff who made key contributions to the passage of Bill C-66.

Le découpage du gâteau! Le ministre Gagliano (au centre) est accompagné de son adjoint législatif, Albano Gidaro (à gauche), maître d'oeuvre du projet de loi tout au long des divers niveaux d'approbation, et de Marc Rochon, président de la SCHL (à droite) et du président du Conseil d'administration, Peter Smith (extrême droite). Derrière eux, des employés de la SCHL qui ont apporté leur précieuse contribution à l'adoption du projet de loi C-66.

JUST AWARDS

ROBERT LAJOIE RECOGNIZED FOR CONTRIBUTIONS TO CANADIAN HOUSING

In recognition of his immense contributions in social housing program development.

These are the words that accompanied the selection of Robert Lajoie by the Canadian Housing and Renewal Association (CHRA) to receive this year's Robert Hale Jr. Memorial Award.

The CHRA, an association of non-profit housing organizations, is one of CMHC's closest partners. Their annual award is one of the highest honours given by the Canadian housing industry to one of its own.



Robert Lajoie

"It means a lot," Robert says. "I used to know Robert Hale Jr. when he worked at CMHC, and he was quite an individual – both in how his work helped Canadians across the country, and as a human being."

For Robert, the award, presented in Victoria on April 9, was one of the nicest surprises of an impressive career. "I never suspected it," he says with a laugh. "When they called, I told them it must be a mistake!"



Robert Lajoie (centre) receives award at CHRA annual event in Victoria, B.C. Robert is accompanied by his wife Madeleine and Bob Cohen (CHRA Board Member).

Robert Lajoie (au centre) reçoit un prix lors de l'assemblée annuelle de l'ACHRU, qui s'est déroulée à Victoria (C.-B.). Robert est en compagnie de sa femme, Madeleine, et de Bob Cohen (membre du conseil de l'ACHRU).

ALWAYS AT THE HEART OF THINGS

For those who have known or worked with Robert, however, it came as no surprise at all. In his 22 years with CMHC, Robert rose from Branch officer to Executive Vice-President and, finally, Special Advisor to the President. In addition, Robert always seemed to be at the heart of things during some of the most important times in the shaping of CMHC and in the creation and preservation of Canada's social safety net.

Fran Harding, Advisor, Association Relations and former co-worker of Robert's, says that Robert is known throughout the Corporation for being "hard-working, extremely committed, compassionate and driven by a strong sense of social justice. He is someone with a vision of the really positive things that CMHC has the capacity to do."

As Robert sees it, however, the CHRA Award is not his alone. "It is really an award for all CMHC," he insists. "The Corporation lets its employees grow as much as they want to. What really warms my heart, is that I've been able to enrich myself,

and at the same time contribute something here."

A LIFETIME OF ACHIEVEMENTS

One of Robert's (and CMHC's) greatest achievements was his relentless role in saving the Residential Rehabilitation Assistance Program. In 1993, Robert was VP, Policy when the Social Housing budget was reallocated. But through Robert's initiative and tenacity, a budget for new units was eventually approved, saving this hallmark program.

Robert was also warmly acknowledged by CHRA for his instrumental work with the Milton Park rehabilitation project in Montreal (recently depicted on a stamp produced by Canada Post) and for his lifelong commitment to creating quality communities and safe, affordable housing for all Canadians.

Robert Lajoie retired on July 2 of this year. "For 22 years, I never wanted to work anywhere else but at CMHC," he says. "To me, the future of CMHC is great. I think it will continue to greatly benefit the lives of Canadians."

"It's a good Corporation. It takes care of its people. It's like leaving my family."

Robert will be warmly remembered and greatly missed by all his family at CMHC. >

UN PRIX BIEN MÉRITÉ

ROBERT LAJOIE
RECONNU POUR SES
CONTRIBUTIONS À
L'HABITATION
CANADIENNE

En reconnaissance de ses généreuses contributions dans l'élaboration du programme de logement social.

Ce sont les mots qui ont accompagné le choix de Robert Lajoie au titre de gagnant du Robert Hale Jr. Memorial Award, décerné par l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine (ACHRU).

L'ACHRU, une association d'organismes de logement sans but lucratif, est l'un des partenaires les plus proches de la SCHL. Le prix annuel constitue l'une des plus hautes distinctions décernées par le secteur canadien de l'habitation à un des leurs.

« Cela représente beaucoup pour moi », a dit Robert. « Je connaissais Robert Hale Jr lorsqu'il travaillait à la SCHL et c'était quelqu'un d'assez exceptionnel – à la fois par la façon dont son travail a aidé les Canadiens partout au pays et en tant que personne. »

Pour Robert, le prix décerné à Victoria le 9 avril fut l'une des plus belles surprises de son impressionnante carrière. « Je ne m'y attendais pas du tout », a-t-il affirmé en riant. « Lorsqu'ils m'ont appelé, je leur ai dit que ce devait être une erreur! »

TOUJOURS AU COEUR
DE L'ACTION

Pourtant, ceux qui ont connu Robert ou travaillé avec lui, n'ont pas du tout été surpris. En 22 ans de carrière au sein de la SCHL, Robert est passé du titre d'agent de succursale à celui de vice-président exécutif et finalement conseiller spécial auprès du Président. Par ailleurs, Robert a toujours semblé être au coeur de l'action lors des moments les plus importants de la restructuration de la SCHL et de la création et la préservation du filet de sécurité sociale du Canada.

Fran Harding, conseillère, Liaisons avec les associations et ancienne collègue de Robert, dit qu'il est reconnu par tout le monde dans la Société comme un « travailleur engagé à fond, compatissant et motivé par son sens prononcé pour la justice sociale. C'est une personne qui perçoit les choses vraiment positives que la SCHL est en mesure d'accomplir. »

Toutefois, selon Robert, le prix de l'ACHRU ne lui appartient pas entièrement. « Le prix revient à la SCHL, » insiste-t-il. « La Société laisse la liberté à ses employés de se développer autant qu'ils le souhaitent. Ce qui me réchauffe vraiment le coeur, c'est que j'ai pu grandir au sein de la SCHL tout en apportant ma contribution. »



Timbre commémoratif de l'ensemble Milton Park à Montréal.

Stamp commemorating the Milton Park project in Montreal.

L'OEUVRE DE TOUTE
UNE VIE

L'une des plus grandes réussites de Robert (et de la SCHL) a été son rôle persistant dans la préservation du Programme d'aide à la remise en état des logements. En 1993, Robert est vice-président, Politique, lorsque l'on a réaffecté le budget du logement social. Mais grâce au sens de l'initiative et à la ténacité de Robert, on a pu affecter des crédits à de nouveaux logements, préservant ainsi ce programme important.

L'ACHRU a chaleureusement reconnu la contribution de Robert au projet de restauration du Parc Milton à

Montréal (illustré récemment sur un timbre de la Société canadienne des postes) et son engagement permanent à la création de collectivités de qualité et de foyers sûrs et abordables pour tous les Canadiens.

Robert Lajoie a pris sa retraite le 2 juillet dernier. « En 22 ans de carrière, je n'ai jamais souhaité travailler ailleurs qu'à la SCHL », dit-il. « Selon moi, l'avenir de la SCHL est très prometteur. Je pense que la Société continuera à améliorer grandement la vie des Canadiens. »

« C'est une bonne organisation. Elle traite bien les gens qui travaillent pour elle. C'est comme si je quittais ma famille. »

Sa famille à la SCHL se souviendra chaleureusement de lui et le regrettera énormément. >

POP QUIZ!

HOME TO CANADIANS

ANNUAL REPORT 1998
Canada Mortgage and Housing Corporation



Canada

WHAT YOU REALLY NEED TO KNOW ABOUT THE ANNUAL REPORT

1998 YEAR IN REVIEW
It's that time of year again! The Annual Report has been released, highlighting the key issues and achievements of CMHC over the past 12 months.

The Annual Report is easily one of the most important documents of the year. It is the best way for CMHC to showcase its achievements to staff and external clients, and for all of us to understand a little better where we have been, where we are and where we are going.

But who says there's anything wrong with getting a little help in making your way through all 50+ pages? Not us! So we're including here our own Cole's Notes' version of "Home to Canadians: Canada Mortgage and Housing Corporation Annual Report 1998". Just to give you a head start on getting to the nitty gritty of this year-in-review for the Corporation.

CHAIRMAN'S MESSAGE
In his keynote message, Board of Directors Chairman Peter R. Smith focuses first and foremost on the subject of good corporate governance.

Setting the tone for the report, Mr. Smith writes: "Effective stewardship of our Crown corporation inspires the trust of our partners in the housing industry and the confidence of Canadians who rely on us to help them realize their dreams of home ownership".

During 1998, the Board of Directors refined its strategic planning to involve itself more closely in providing top-level direction. The Board also developed a framework for evaluating its performance, and worked on a succession plan for senior management.

REPORT OF THE PRESIDENT

President Marc Rochon's report provides a brief overview of some of CMHC's major accomplishments. He was particularly pleased to note that the bulk of CMHC's transition to streamlined operations, commercialized mortgage financing products and improved client service neared completion in 1998. "As a result," he writes, "the Corporation is well-positioned to direct its efforts to those areas where it can make a difference on behalf of Canadians."

CORPORATE OBJECTIVES

As outlined in the Report, our corporate objectives in 1998 were to: improve housing affordability and choice for Canadians; improve housing and living conditions for Canadians; support market competitiveness and housing sector well-being; and maximize operational effectiveness and complete CMHC's transition to a more modern organization.

ACHIEVEMENTS

"In our busy day-to-day work lives," says Doug Stewart, Vice-President, Policy and Programs, "it's important to take some time to reflect on our own accomplishments and recognize the contributions and achievements of others over the past year."

JEU QUESTIONNAIRE!

AU COEUR DE L'HABITATION

RAPPORT ANNUEL 1998

Société canadienne d'hypothèques et de logement



Canada

CE QUE VOUS DEVEZ
VRAIMENT SAVOIR SUR
LE RAPPORT ANNUEL

REVUE DE L'ANNÉE 1998

Le moment est de nouveau venu! Le rapport annuel vient d'être publié résumant les grands enjeux et les principales réalisations de la SCHL au cours des 12 derniers mois.

On peut dire aisément que le rapport annuel est l'un des documents les plus importants de l'année. Il s'agit de la meilleure façon pour la SCHL de faire connaître ses réalisations aux membres du personnel et aux clients

externes et pour nous tous, de mieux comprendre ce que nous avons accompli, où nous en sommes et ce que nous réserve l'avenir.

Mais quel mal y a-t-il à profiter d'un coup de pouce pour lire les 50 pages et plus du rapport? Aucun dit-on! Alors voici notre propre version des « Notes Cole » de « Au coeur de l'habitation » : le rapport annuel 1998 de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Il s'agit simplement de vous donner un pas d'avance pour aller au fond de ce bilan de l'année.

LE MESSAGE DU PRÉSIDENT

Dans son message, le président du Conseil d'administration, Peter R. Smith, traite d'abord et avant tout de la régie interne. Pour donner le ton au rapport, M. Smith écrit : « La gestion efficace de notre société d'État suscite la confiance de nos partenaires du secteur de l'habitation et celle des Canadiens qui comptent sur nous pour les aider à réaliser leur rêve et à accéder à la propriété. »

Au cours de l'année 1998, le Conseil d'administration a peaufiné sa planification stratégique pour être en mesure de participer plus étroitement à l'orientation générale de la SCHL. Le Conseil a également mis au point une méthode pour évaluer son propre rendement, et a établi un plan pour assurer la relève au sein de la haute direction.

RAPPORT DU PRÉSIDENT

Le président Marc Rochon donne un bref aperçu dans son rapport de certaines des principales réalisations de la SCHL. Il était particulièrement fier de faire remarquer que la partie la plus importante du processus de transition de la SCHL — c'est-à-dire rationaliser ses opérations, commercialiser ses produits d'assurance hypothécaire et améliorer ses services à la clientèle — était près d'être achevée en 1998.

« La Société, dit-il, est donc bien positionnée pour concentrer ses efforts dans les domaines où elle peut exercer une influence utile dans l'intérêt des Canadiens. »

OBJECTIFS GÉNÉRAUX

Comme nous l'avons souligné dans le rapport, nos objectifs généraux en 1998 étaient les suivants :

- améliorer l'abordabilité du logement et accroître le choix des Canadiens;
- améliorer les conditions de logement et de vie des Canadiens;
- appuyer la compétitivité du marché et le bien-être dans le secteur du logement;

In that spirit, our achievements in 1998 included:

- helping 241,000 Canadians purchase a home by providing mortgage insurance;
- raising the profile of the Canadian housing industry in the export market;
- extending 95% mortgage financing to all home buyers, not just first-time buyers;
- helping First Nations groups build or repair more than 900 on-reserve homes;
- generating a record volume (more than \$9 billion worth) of new NHA Mortgage-Backed Securities;
- taking our Healthy Housing message to communities with Let's Clear the Air seminars;
- transferring social housing to Manitoba and the Yukon Territory to streamline services;
- allocating over \$11 million in RRAP funds to renovate rental units and

rooming houses for the homeless and people at risk of becoming homeless; and

- opening the Vancouver Healthy Home Centre in partnership with the Children's and Women's Health Centre of B.C.

LOOKING AHEAD

Of course, the annual report does more than highlight our achievements of the past year. It also helps us set concrete goals for the next one. CMHC's guiding principles, now and in the future, are commitment to clients, respect for employees and responsibility to the government and public of Canada.

On June 17, 1999, the amendments to the National Housing Act and Canada Mortgage and Housing Corporation Act received royal assent. In part, the changes mean CMHC will be able to respond more quickly to the needs of Canadians and to

opportunities in the market. For more details on the new amendments, see page 14.

And check out page 4 of this issue for an in-depth article on our new harmonization initiative. The new design features, reflected in the newly released 1998 Annual Report, include a new corporate logo, a new look and a new slogan: Home to Canadians. This article will tell you exactly what all this means for you, and why it is so important for all of us.

CONGRATULATIONS

Perspective congratulates all CMHC personnel and friends for these impressive achievements. We all have good reason to be proud of what we accomplished last year, and what we have achieved so far in 1999. >

IN MEMORIAM

It is with deep regret that CMHC remembers the passing away of George Hendela, former Treasurer and General Manager of the CMHC Pension Fund.

George retired in 1995, having spent more than 17 years with the Corporation. He began his career with CMHC in 1978, serving initially as Treasurer. In 1988 he was appointed Assistant Vice-President, Corporate Finance, Investment and Financial Policy and General Manager of the Pension Fund. Two years later, he became Treasurer and GM of the Fund.

Throughout his career, George made a contribution to CMHC that was as wide as it was deep. Even after his retirement, he remained very active with the Corporation, serving as Pensioner representative on both the CMHC Pension Committee and the Trustees Committee.

According to those who worked with him, George always had the best interests of the Corporation at heart. He has left CMHC with the legacy of his integrity and commitment, and will be missed by all who knew him.

In memory of his commitment to the value of education, George's family has established a scholarship trust in his name. In memoriam, they request that donations may be sent to: G. Hendela, Scholarship Trust Fund, c/o Scotiabank, 1125 Colonel By Drive, Ottawa, ON, K1S 5B6.

George Hendela passed away peacefully on the evening of June 7 at the General Campus of the Ottawa Hospital. He was 63.

- maximiser l'efficacité opérationnelle et parachever la transition de la SCHL vers une organisation plus moderne.

RÉALISATIONS

« Dans nos vies si occupées au travail, affirme Doug Stewart, vice-président Politiques et programmes, il faut prendre le temps de réfléchir à nos propres réalisations et de reconnaître la contribution et les réalisations de nos collègues au cours de la dernière année. »

- Dans cet esprit, voici un bref aperçu de nos réalisations en 1998 :
- l'assurance prêt hypothécaire a permis à 241 000 Canadiens d'acheter une maison;
 - nous avons rehaussé le profil du secteur canadien de l'habitation sur le marché de l'exportation;
 - nous avons élargi notre programme d'assurance prêt hypothécaire 95 p.100 afin d'inclure tous les acheteurs et non seulement les accédants à la propriété;
 - nous avons aidé les Autochtones à bâtir ou à réparer plus de 900 logements dans les réserves;
 - nous avons garanti un volume record (plus de 9 milliards de dollars) de nouveaux titres hypothécaires en vertu de la LNH;

- nous avons transmis notre message sur les maisons saines aux collectivités dans le cadre des séminaires Assainissons l'air;
- nous avons transféré le logement social au Manitoba et au Yukon afin de rationaliser les services;
- nous avons affecté plus de 11 millions de dollars en fonds PAREL pour rénover des logements locatifs et des maisons de chambres pour les sans-abri et les personnes susceptibles de le devenir;
- nous avons inauguré le Healthy Home Centre de Vancouver, en partenariat avec le Children's and Women's Health Centre de la Colombie-Britannique.

EN PERSPECTIVE

Bien sûr, le rapport annuel ne sert pas seulement à souligner nos réalisations de l'année qui vient de s'écouler. Il nous permet aussi de fixer des objectifs concrets pour l'année prochaine. Les principes directeurs actuels et futurs de la SCHL sont l'engagement envers la clientèle, le respect des employés et la responsabilité envers le gouvernement et le public du Canada.

Le 17 juin 1999, le Parlement a apporté des modifications à la Loi nationale sur l'habitation et à la Loi sur

la Société canadienne d'hypothèques et de logement et elles ont reçu la sanction royale. En partie, les changements signifient que la SCHL sera en mesure de répondre plus rapidement aux besoins des Canadiens et aux possibilités qu'offre le marché. Pour de plus amples renseignements sur les modifications apportées, consultez la page 15.

Reportez-vous à la page 5 de ce numéro où vous pourrez lire un article approfondi sur la nouvelle initiative d'harmonisation. Les caractéristiques de la nouvelle mise en page, reflet de la nouvelle publication du rapport annuel 1998, comprennent un nouveau logo, un nouveau style et un nouveau slogan : Au coeur de l'habitation. Cet article vous dira exactement ce que tout cela signifie pour vous, et pourquoi cela est important pour nous tous.

FÉLICITATIONS

Perspective félicite tous les membres du personnel et les amis de la SCHL pour ces réalisations impressionnantes. Nous avons tous de bonnes raisons d'être fiers de ce que nous avons accompli l'année dernière, et de ce que nous avons accompli jusqu'à présent cette année.►

IN MEMORIAM

C'est avec grand regret que la SCHL se rappelle du décès de George Hendela, ancien trésorier et directeur général de la caisse de retraite de la SCHL.

M. Hendela avait pris sa retraite en 1995, après avoir passé plus de 17 ans au sein de la Société. Il a débuté sa carrière au sein de la SCHL en 1978 d'abord à titre de trésorier, puis en 1988, on l'a nommé vice-président adjoint, Finances, placements et politique financière et directeur général de la caisse de retraite. Deux ans plus tard, il devient trésorier et DG de la caisse.

Au cours de sa carrière, M. Hendela a contribué généreusement à la SCHL. Même après avoir pris sa retraite, il est demeuré très actif au sein de la Société, siégeant à titre de représentant des retraités au Comité des pensions et au Conseil des fiduciaires de la SCHL.

D'après ceux qui ont travaillé avec lui, M. Hendela avait toujours les intérêts de la Société à coeur. Il a quitté la SCHL en laissant derrière lui son intégrité et son engagement, tous ceux qui le connaissaient le regretteront.

À la mémoire de son engagement en matière d'éducation, la famille Hendela a créé un fonds fiduciaire de bourses d'études en son nom. À la demande de la famille, vous pouvez envoyer vos dons à : G. Hendela, Fonds fiduciaire de bourses d'études à l'attention de la Scotiabank, 1125, Colonel By Drive, Ottawa, (ON), K1S 5B6.

George Hendela est décédé paisiblement le soir du 7 juin au Campus général de l'hôpital d'Ottawa. Il avait 63 ans.



ALUMNI NEWS



BY STANLEY J. SQUIRES

To be a CMHC Alumnus, you don't need a long-service record or be drawing a CMHC pension. The CMHC Alumni Association caters to the interests of all former CMHC employees and their significant others. If you want to re-establish contact with former colleagues, the Alumni Association is your social network!

1) YOUR ALUMNI CHAPTERS

Currently, the Association is a loosely-knit organization, although there is a ground swell to establish closer ties without the Chapters losing their regional identity or self-determination.

NATIONAL CAPITAL AREA CHAPTER

Serving: National Capital Region and west to Kingston

Membership: 450 (including 30 associates)

Typical activities:

- 1) Annual election and spring dinner
- 2) Joint outing with Southern Ontario Chapter
- 3) Fall meeting and lunch
- 4) Christmas lunch (free for members)
- 5) Publishing of newsletter "The Argosy", 3 to 4 times a year
- 6) Other activities (see Caribbean Cruise)

President: Rita Daniel (613) 563-4715

Membership inquiries:
Treasurer - Gilles Grondin
(613) 747-6584

SOUTHERN ONTARIO CHAPTER

Serving: Metro Toronto, Peterborough, Port Hope, London, Windsor and Niagara Peninsula.

Membership: Steady for the past eight years. Chapter looking for more of those who recently left the Corporation.

Typical activities:

- 1) Annual election and Christmas dinner
- 2) Niagara Falls Casino
- 3) August Day at the Races
- 4) Stage West - Mississauga Theatre
- 5) Publication of The President's Letter

President: Glenn Koppen
(905) 820-9491

Membership inquiries: Glen Koppen, Dick Parkinson, Ed Locke, Tommy Thompson or Warren Sanderson

QUÉBEC CHAPTER

New Beginnings:

May 13, 1999 - Inaugural meeting in Montréal was attended by 60 participants to elect an Executive Committee.

Serving: Entire province of Québec.

Potential membership: Over 150 former employees and spouses.

Typical activities:

- 1) In process of development
- 2) Publication in progress

President: Fritz Delphine
(450) 669-3162

Membership inquiries: Fritz Delphine
(450) 669-3162
Treasurer - Lionel Lafrance
(450) 659-2062

OTHER POTENTIAL CHAPTERS

- i) Atlantic Provinces
- ii) Prairie Provinces
- iii) British Columbia

2) 8-DAY CARIBBEAN CRUISE (NOV. 20, 1999)!

Initiated by Past President Stanley J. Squires, in conjunction with Alumnus Paul Walker, this cruise was initially offered only to the National Capital Area Membership. However, based on a number of telephone inquiries and other serious expressions of interest, we have now opened the cruise to all CMHC employees and their friends!

Interest in the 25 double occupancy cabins has been encouraging, so this unique and attractive vacation opportunity will not be available for much longer.

Flights from Ottawa, Montréal or Québec City, as well as the cruise to the Bahamas, Puerto Rico and the US Virgin Islands, can be enjoyed for the unbelievable inclusive cost of \$1,700.00 to \$2,200.00 per person, depending on the class of cabin selected (those flying from Toronto pay \$20.00 less).

Early booking with a deposit of \$450.00 per person can secure the class of cabin desired.

Contact: Paul Walker or Michael Lafontaine
Ottawa Cruiseship Centre
Telephone: (613) 824-9666
or 1 888 824-9666



BULLETIN DES ANCIENS EMPLOYÉS



PAR STANLEY J. SQUIRES

Pour faire partie de l'Association des anciens employés de la SCHL, il n'est pas nécessaire de posséder de longs états de service ou de toucher des prestations de retraite de la SCHL. L'Association répond aux besoins de tous les anciens employés de la SCHL et de leurs proches. Si vous souhaitez renouer avec d'anciens collègues, l'Association des anciens retraités constitue votre réseau social!

1) SECTIONS DE L'ASSOCIATION DES ANCIENS EMPLOYÉS

Actuellement, l'Association est un organisme souple, bien qu'on sente une forte volonté d'établir des relations plus étroites avec les sections sans qu'elles perdent pour autant leur identité régionale ou leur autodétermination.

SECTION DU SECTEUR DE LA CAPITALE NATIONALE

Dessert : La Région de la capitale nationale et l'ouest jusqu'à Kingston

Membres : 450 (y compris 30 associés)

Activités typiques :

- 1) Élection annuelle et dîner du printemps
- 2) Sortie conjointe avec la section du sud de l'Ontario
- 3) Réunion d'automne et déjeuner
- 4) Déjeuner de Noël (gratuit pour les membres)
- 5) Publication d'un bulletin d'information *L'écho des anciens*, 3 ou 4 fois par année
- 6) Autres activités (voir la croisière dans les Caraïbes)

Présidente : Rita Daniel (613) 563-4715

Renseignements sur l'adhésion :

Trésorier - Gilles Grondin
(613) 747-6584

SECTION DU SUD DE L'ONTARIO

Dessert :

Toronto métropolitain, Peterborough, Port Hope, London, Windsor et la péninsule du Niagara.

Membres : Stable depuis les huit dernières années. La section cherche à rencontrer un plus grand nombre de personnes qui ont récemment quitté la Société.

Activités typiques :

- 1) Élection annuelle et dîner de Noël
- 2) Casino des Chutes du Niagara
- 3) Journée d'août aux courses
- 4) Stage West - Théâtre de Mississauga
- 5) Publication de la lettre du président

Président : Glenn Koppen
(905) 820-9491

Renseignements sur l'adhésion :

Glen Koppen, Dick Parkinson, Ed Locke, Tommy Thompson ou Warren Sanderson

SECTION DU QUÉBEC

Nouveaux débuts : 13 mai 1999 - Soixante personnes ont participé à l'assemblée inaugurale qui a eu lieu à Montréal pour élire un Comité exécutif.

Dessert : Toute la province de Québec.

Membres éventuels : Plus de 150 anciens employés et leurs conjoints

Activités typiques :

- 1) En cours de développement
- 2) Publication en cours

Président : Fritz Delphine
(450) 669-3162

Renseignements sur l'adhésion :
Fritz Delphine (450) 669-3162
Trésorier - Lionel Lafrance
(450) 659-2062

AUTRES SECTIONS POTENTIELLES

- i) Provinces de l'Atlantique
- ii) Provinces des Prairies
- iii) Colombie-Britannique

2) CROISIÈRE DE HUIT JOURS DANS LES CARAÏBES (20 NOVEMBRE 1999)!

Une initiative de l'ancien président Stanley J. Squires, en collaboration avec Paul Walker, membre de l'Association, cette croisière fut d'abord offerte aux membres du secteur de la capitale nationale. Étant donné le nombre de demandes de renseignements par téléphone et les autres marques d'intérêts sérieuses, nous offrons maintenant la croisière à tous les employés de la SCHL et à leurs amis!

Les places pour les 25 cabines de deux personnes s'envolent rapidement, aussi réservez dès aujourd'hui.

Des vols d'Ottawa, de Montréal ou de Québec sont à votre disposition; vous pouvez profiter ainsi de la croisière au Bahamas, à Puerto Rico et aux îles Vierges américaines pour le prix incroyable de 1 700 \$ à 2 200 \$ par personne; le prix varie en fonction de la classe de cabine choisie (ceux qui partent de Toronto paient 20 \$ de moins).

Un dépôt de 450 \$ vous permet de réserver la classe de cabine de votre choix.

Personne-ressource :

Paul Walker ou Michael Lafontaine
Ottawa Cruiseship Centre
Téléphone : (613) 824-9666 ou
1 888 824-9666

TELLING YOUR STORY IN PERSPECTIVE!



YES, WE WANT TO HEAR FROM YOU!

Perspective is the voice of all CMHC employees, past and present. It is about you, and the stories it tells should be your stories as much as possible. After all, it is your magazine!

WHAT ARE WE LOOKING FOR?

We invite you to submit any ideas, thoughts or articles. We are especially on the lookout for articles and ideas that would be of real interest to many CMHC employees. As a quick measuring stick, just ask yourself what you would want to read about.

We can't promise we'll be able to print everything, but we will review each and every submission we get. And while we may have to "tweak" your article a little to fit the space available or to ensure accuracy of spelling and grammar, we can still promise that it will be your voice that tells the story, and that it tells the story you want told.

GETTING STARTED

There are no hard-and-fast rules. If it's a corporate (or office) article, or if it relates to policy or operations, we suggest that you first talk it over with your branch manager or divisional director. You may receive valuable feedback and advice, including suggestions about tone or theme. You

may also find it worthwhile to discuss your ideas with other people.

The Perspective editorial personnel can assist you with: deadlines and timing; space availability; photography requirements; and whether the subject has been covered already.

Many field office articles relate to a specific event. Keep in mind that it must still be relevant by the time we get it into print! For instance, we can't handle curling stories in mid-summer or Christmas items at Easter. And news of baseball tournaments when snow is three feet deep on the ground is only likely to make the mid-winter blahs even worse. So if you have an idea for a story, please let us know about it as soon as you can, even before the event takes place if possible.

WHAT DO WE NEED FROM YOU?

Don't have the time, or perhaps the inclination, to write an entire article yourself?

No problem! Perspective will accept your submission in whatever form you want it to take.

Write the article yourself, and let our editors worry about the typos. Write down the key points or issues relating to the story you'd like to see published. We'll gather additional data if required, write it up and send the

finished product back for your review. Or even just send us word of an upcoming event or idea for a story, and let us handle the rest.

The main thing is, we just want to hear from you. The way you communicate your idea is up to you!

FAQ'S

LENGTH OF THE ARTICLE

Occasionally, some feature articles run longer, depending on content and its relevancy to employees across the country. We'll be able to give you a better idea when you check with us, but the usual length is around 500 words maximum. That's just one 8 1/2-x-11 sheet of paper, typed single space with reasonable margins, or two pages double spaced.

PICTURE THIS!

To paraphrase an old saying, a photo is worth 158 words. That's the number of words "lost" to the average photograph. So, a 500-word article with two pictures actually gains more than 50 per cent coverage!

Photos are very important in making your story more interesting to readers. Please get in touch with us for pointers on how to take good pictures and, when reporting on an event, don't forget your camera!

WANT EXTRA COPIES?

Your article has been published, or your photo included, in an issue of Perspective and you want a few extra copies to send to parents, relatives or friends? If there are none available at your own location, we'll be happy to send you a few.

DITES-LE À VOTRE FAÇON



OUI, NOUS VOULONS AVOIR DE VOS NOUVELLES!

Perspective est le véhicule de communication des employés actuels et des anciens employés de la SCHL. Il traite de vous, et les articles qui s'y trouvent devraient, dans la mesure du possible, être les vôtres. Après tout, il s'agit de votre publication!

CE QUE NOUS RECHERCHONS

Nous vous invitons à soumettre vos idées et vos articles. Nous recherchons tout particulièrement des articles et des idées qui pourraient présenter un réel intérêt pour un grand nombre d'employés de la SCHL. Pour vous situer, demandez-vous quel genre d'article vous aimeriez lire.

Nous ne pouvons pas vous promettre de tout publier, mais nous étudierons tous les articles qui nous seront soumis. Et bien que nous ayons peut-être à adapter légèrement votre article en fonction de l'espace disponible ou afin de corriger des fautes d'orthographe ou de grammaire, nous vous garantissons qu'en bout de ligne, il s'agira de « votre » article.

PAR OÙ COMMENCER?

Il n'y a aucune règle stricte. S'il s'agit d'un article sur la Société (ou sur votre bureau), ou qui touche en quoi que ce

soit les politiques ou l'exploitation de la SCHL, nous vous conseillons d'en parler tout d'abord avec votre directeur de succursale ou de division. Vous recevrez fort probablement de précieux commentaires en retour ainsi que des suggestions sur la forme ou le thème, ou d'autres conseils utiles. Il serait peut-être bon, dès le départ, de faire part de vos idées à d'autres personnes et d'en discuter avec elles.

Le personnel de la rédaction de Perspective peut vous aider avec les points suivants :

- les dates d'échéance et le bon moment pour présenter un article;
- l'espace disponible dans le bulletin;
- les exigences sur le plan photographique;
- la possibilité que le sujet en question ait déjà fait l'objet d'un article.

Bien des articles provenant des bureaux extérieurs ont trait à un événement particulier. Rappelez-vous qu'un fait divers doit être encore d'actualité au moment d'aller sous presse. Nous ne pouvons pas parler de curling en plein été, par exemple, ou d'activités de Noël dans le numéro de Pâques. Les articles portant sur des tournois de base-ball alors qu'il y a trois pieds de neige au sol risquent de rendre la grisaille de l'hiver encore plus pénible! Alors si vous avez une idée d'article, communiquez avec

nous dès que possible, même avant que l'événement ait lieu.

RENSEIGNEMENTS

LONGUEUR DES ARTICLES

Il arrive parfois que des articles dépassent la dimension à respecter, selon le contenu et leur pertinence pour les employés de tout le pays. Nous pourrions vous donner une meilleure idée lorsque vous communiquerez avec nous, mais la longueur à respecter est habituellement de 500 mots, ce qui correspond à un feuillet de 8,5 sur 11 po, dactylographié à simple interligne avec des marges raisonnables, ou à deux feuillets dactylographiés à double interligne.

PHOTOGRAPHIES

Pour reprendre un vieux dicton, disons qu'une photo vaut 158 mots. C'est le nombre de mots « perdus » lorsque l'on insère une photo de dimensions moyennes. Par conséquent, un article de 500 mots couvre effectivement 50 % plus d'espace s'il est accompagné de deux illustrations!

Les photos rendent l'article plus intéressant pour les lecteurs et à cet égard, sont très importantes. Communiquez avec nous pour avoir des suggestions quant à la façon de prendre de bonnes photos. Et, n'oubliez pas votre appareil photo lorsque vous couvrez un événement!

DES EXEMPLAIRES SUPPLÉMENTAIRES?

Votre article a été publié, ou votre photo a paru dans un numéro de Perspective, et vous aimeriez en obtenir quelques exemplaires de plus pour en faire cadeau à la famille ou aux amis? S'il n'en reste pas à votre bureau, nous serons heureux de vous en faire parvenir.

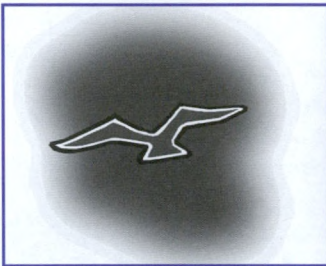
GETTING YOUR TOE WET

So give us a call or send us a message. Let us know what's happening, even if you have no time to write or are a little anxious about your writing abilities. Remember, if we don't know about an event that is about to take place (or which took place recently), our readers won't get to know about it either. In fact, branch managers might consider assigning someone to keep in touch with Perspective on a regular basis!

ANY QUESTIONS?

If you have any questions, please forward them to Perspective, c/o Angela Christopher, Communications and Marketing Operations, CMHC National Office, 700 Montreal Road, Ottawa ON K1A 0P7. Angela can also be reached by e-mail at: perspective@cmhc-schl.gc.ca, by phone at (613) 748-2300 extension 3178 or by fax at (613) 748-4072.

Remember, Perspective is all about sharing your story with your co-workers. We're just here to help make sure your story gets told, so let's hear from you! >



WITH REGRET



With regret the Corporation advises that the following CMHC pensioners have passed away in recent months:

PENSIONER	DATE (1999)	BRANCH/DIVISION
Margaret Taggart	27 January	Statistics Department, National Office
Helen Jackson	27 February	Manitoba Regional Office
Francis A. Piche	1 March	Benny Farm Project, Montreal Branch
Theo Van Ulft	3 March	Canadian Housing Design Council
Richard G. Morand	10 March	Windsor Branch
Thomas Dunn	11 March	Legal Services
Samuel Dragan	19 March	Vancouver Branch
Thomas Francis Mann	24 March	Scarborough Loans Office
Vianney Valiquette	19 April	Montréal Office
Gaston Archambault	21 April	Laval Office
Marguerite Martin	21 April	Statistics Department, National Office
Louise Trahan	4 May	Laval Office
Susan Richardson	11 May	National Office
Gayle Archambault	24 May	National Office
Laurette Massie	26 May	Ottawa Branch
Frances Kerr	5 June	Ottawa Branch
Andor Lekay	5 June	Montréal Branch
George Hendela	7 June	National Office
Lois Kealey	7 June	National Office
Irene M. Miller	14 June	Toronto Branch
Marie-Hélène Jean-François	27 June	Montréal Office
Wazir Dayal	29 June	Ontario Regional Office
Andrew Jorristma	2 July	Hamilton Branch

N.B. With Regret is a regular column produced by Perspective. Information provided in this column was obtained from CMHC's Pension and Benefits Division (Human Resources).

CE QUE NOUS ATTENDONS DE VOUS

Vous n'avez ni le temps, ni l'inspiration pour écrire tout l'article vous-même?

Pas de problème... Perspective acceptera votre idée peu importe la forme proposée.

Écrivez l'article vous-même, et laissez nos rédacteurs s'inquiéter des fautes d'orthographe. Écrivez-en les grandes lignes ou les principaux éléments. Nous colligerons les données supplémentaires nécessaires, le rédigerons et vous enverrons le produit fini afin que vous l'examiniez. Ou faites-nous simplement part d'un événement à venir ou d'une idée d'article et nous nous occuperons du reste.

En fait, ce qui nous importe, c'est d'avoir de vos nouvelles. Vous pouvez

nous faire part de votre idée de la façon dont vous voulez.

IL FAUT D'ABORD VOUS MOUILLER

Téléphonez-nous, ou envoyez-nous un message, et dites-nous ce qui se passe, même si vous n'avez pas le temps de rédiger ou si vous ne croyez pas très fort en vos capacités de rédaction.

Rappelez-vous que si nous ne sommes pas au courant d'un événement qui doit se produire bientôt (ou qui vient d'arriver), les lecteurs ne le sauront pas non plus. En fait, il serait peut-être bon que les directeurs de succursales songent à nommer une personne qui serait chargée de rester en contact avec Perspective.

DES QUESTIONS ?

Si vous avez des questions, faites-les parvenir à Perspective, aux soins d'Angela Christopher, Activités de communications et de marketing, Bureau national, SCHL, 700, chemin de Montréal, Ottawa (ON) K1A 0P7. On peut également communiquer avec Angela par courriel à perspective@cmhc-schl.gc.ca, par téléphone au (613) 748-2300, poste 3178 ou par télécopieur au (613) 748-4072.

N'oubliez pas que Perspective vise à vous permettre de partager vos idées avec vos collègues. Nous ne sommes là que pour nous assurer que vos idées sont diffusées, alors communiquez avec nous! ➤



AVEC REGRET



La Société a le regret d'annoncer le décès des retraités suivants de la SCHL au cours des derniers mois.

RETRAITÉS	DATE (1999)	SUCCURSALE/DIVISION
Margaret Taggart	27 janvier	Statistique, Bureau national
Helen Jackson	27 février	Bureau régional du Manitoba
Francis A. Piche	1 ^{er} mars	Ensemble Benny Farm, Succursale de Montréal
Theo Van Ulft	3 mars	Conseil canadien de l'habitation
Richard G. Morand	10 mars	Succursale de Windsor
Thomas Dunn	11 mars	Services juridiques
Samuel Dragan	19 mars	Succursale de Vancouver
Thomas Francis Mann	24 mars	Bureau des prêts de Scarborough
Vianney Valiquette	19 avril	Bureau de Montréal
Gaston Archambault	21 avril	Bureau de Laval
Marguerite Martin	21 avril	Statistique, Bureau national
Louise Trahan	4 mai	Bureau de Laval
Susan Richardson	11 mai	Bureau national
Gayle Archambault	24 mai	Bureau national
Laurette Massie	26 mai	Succursale d'Ottawa
Frances Kerr	5 juin	Succursale d'Ottawa
Andor Lekay	5 juin	Succursale de Montréal
George Hendela	7 juin	Bureau national
Lois Kealey	7 juin	Bureau national
Irene M. Miller	14 juin	Succursale de Toronto
Marie-Hélène Jean-François	27 juin	Bureau de Montréal
Wazir Dayal	29 juin	Centre d'affaires de l'Ontario
Andrew Jorritsma	2 juillet	Succursale de Hamilton

Remarque : La chronique des décès est publiée régulièrement par Perspective. Les renseignements proviennent du Groupe des pensions et des avantages sociaux (Ressources humaines).



DID YOU KNOW? LE SAVIEZ-VOUS?



Did you know... the facts and figures about last year's "typical" CMHC employee? (... and how you fit the picture!)

Age: 43 (42 for females, 44 for males)
Sex: female (58.9% of employees)
Regular or contract worker: regular (1,800 of CMHC's 1,983 employees)
Employment status: full-time (97.3% of employees)
Years of service: 12.8 years
Wanderlust: on the move (1,067 employees changed positions within CMHC)
Location: National Office (819 employees, compared to 216 at BC & Yukon Branch, 214 at Prairie & NWT, 325 at Ontario, 295 at Québec and 114 at Atlantic Branch)

Note: All figures are derived from the 1998 CMHC's Employee Demographic Profile, prepared by Human Resources and Organizational Development.

Connaissez-vous ... les faits et les chiffres au sujet de l'employé typique qui travaillait pour la SCHL l'année dernière? (...et où vous vous situez!)

Âge : 43 ans (42 pour les femmes et 44 pour les hommes)
Sexe : féminin (58,9 % des employés)
Employés permanents ou contractuels : permanents (1 800 des 1 983 employés de la SCHL)
Situation d'activité : temps plein (97,3 % des employés)
Nombre moyen d'années de service : 12,8 années
Esprit d'aventure : aime le changement (1 067 employés ont changé de poste à la SCHL)
Lieu de travail : Bureau national (819 employés par rapport à 216 en Colombie-Britannique et au Yukon, 214 dans les Régions des Prairies, et des T.N.-O., 325 en Ontario, 295 au Québec, et 114 dans les provinces de l'Atlantique)

Note : Les chiffres proviennent du Profil démographique des employés de la SCHL de 1998, qui a été préparé par Ressources humaines et développement organisationnel.



COMING UP... À VENIR...

- Perspective looks at Mortgage Insurance and CMHC: the competitive environment, our priority clients and why it is so necessary for us.
- Look ahead to news about our special year-end millennium issue, what you can expect to see and how you can participate!
- Perspective se penche sur l'assurance prêt hypothécaire et la SCHL : l'environnement concurrentiel, nos clients prioritaires et son importance pour nous.
- Lisez les dernières nouvelles sur notre numéro spécial de fin d'année qui soulignera l'arrivée du nouveau millénaire, et vous saurez à quoi vous attendre et de quelle façon vous pouvez participer.